



## TÉRMINOS DE REFERENCIA

Consultoría para la elaboración de “módulos educativos e ilustrativos mediados pedagógicamente, sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria, con enfoque de género y derechos humanos”

### Proyecto

**“Protagonismo político y económico de mujeres mayas ixiles desde estrategias de empoderamiento, en comunidades campesinas de Guatemala, Fase 2”.**

(EXPEDIENTE PRO-2016K1/0072)

### Antecedentes:

El Proyecto de Desarrollo Santiago –PRODESSA- es una asociación civil, fundada en 1989 por los hermanos de las Escuelas Cristianas de La Salle. Desde sus orígenes, trabaja junto con la población empobrecida de Guatemala, especialmente los pueblos indígenas, para mejorar sus condiciones de vida y el ejercicio de sus derechos; InteRed es una organización no gubernamental para el desarrollo, promovida por la Institución Teresiana en 1992, desde sus inicios y hasta la fecha se han apoyado proyectos, con la cofinanciación de entidades públicas, privadas y fondos propios de la organización, la experiencia de trabajo de InteRed en Guatemala, inicia desde el año 2000, impulsando en el país a favor de procesos socioeducativos y por los derechos de las mujeres y la población indígena. Ambas organizaciones somos entidades con amplia experiencia en gestión y ejecución de proyectos en Guatemala. Actualmente estamos ejecutando el proyecto “Protagonismo político y económico de mujeres mayas ixiles desde estrategias de empoderamiento, en comunidades campesinas de Guatemala, Fase 2.” Este es cofinanciado por la agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo -AVCD-.

### Breve descripción del proyecto:

La fase 2 del proyecto “Protagonismo político y económico de mujeres mayas ixiles, desde estrategias de empoderamiento, en comunidades campesinas de Guatemala” tiene como objetivo contribuir al ejercicio efectivo del derecho a la participación política, social y económica de mujeres indígenas campesinas del área Ixil,



promoviendo su empoderamiento desde enfoques de género, derechos humanos y soberanía alimentaria. Las estrategias se orientan a mejorar la participación política de las mujeres, la autonomía económica y la promoción de la organización comunitaria. La propuesta se dirige a un total de 343 mujeres mayas Ixiles y K'iche's, de 8 comunidades del área rural de los municipios de San Gaspar Chajul y San Juan Cotzal.

El proyecto se integra por tres componentes:

- Educación Formal
- Incidencia política y
- Producción agroecológica

En el componente de educación formal se brinda a mujeres jóvenes y adultas la oportunidad de estudiar bachillerato en modalidad flexible y por madurez en el instituto Tijob'al Ruk'u'x Na'oj en las sedes de San Gaspar Chajul y San Juan Cotzal (instituto creado por PRODESSA) y en las comunidades de cobertura se facilitan procesos de alfabetización y primaria acelerada productiva; En el componente de Incidencia política se impulsa un programa de talleres comunitarios para el fortalecimiento de capacidades y conocimientos organizativos y políticos para potenciar la participación de las mujeres en espacios organizativos locales. En el componente de producción agroecológica, se capacita a las beneficiarias en el cultivo de amaranto, producción de miel, producción de patio y soberanía alimentaria.

Esta vinculación de educación alternativa con el desarrollo de capacidades de gestión productiva e impulso de programas para el fortalecimiento organizativo local de mujeres, garantizan un nivel formativo mayor y unas competencias básicas que permitirán mejorar las condiciones de vida de las mujeres ixiles, potenciar sus conocimientos y habilidades para su desarrollo.

### **Especificaciones de los materiales:**

Mediante el componente de producción se ha previsto la contratación de una consultoría para la elaboración de 4 módulos educativos e ilustrativos y guía metodológica sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria mediados pedagógicamente, con enfoque de género y derechos humanos, dirigido a mujeres campesinas del área ixil, los módulos serán utilizados como materiales auxiliares en los procesos de alfabetización y de pase solidario de conocimientos de campesina a campesina, tendrán un enfoque hacia actividades prácticas que permitan aprender a través de la acción; Los módulos también podrán ser utilizados por las mismas mujeres para fortalecer sus capacidades y afianzar sus conocimientos sobre las actividades productivas.



El trabajo de mediación consiste en ordenar contenidos y presentarlos de manera adecuada a la situación sociocultural y nivel educativo de las mujeres participantes del proyecto.

Lo referente a la ilustración, diagramación/diseño gráfico consiste en elaborar los módulos a partir de la inclusión de ilustraciones y la organización gráfica de imágenes y textos, a partir de criterios de adecuación pedagógica y pertinencia sociocultural.

Los materiales que constituirán la fuente del contenido de los 4 módulos son: el “plan de formación para la producción agroecológica familiar y comunitaria, con enfoque de género y soberanía alimentaria” y el documento de “sistematización de la primera fase del proyecto, en el que se recuperan experiencias y conocimientos de las mujeres beneficiarias del proyecto, en relación a la agroecología y soberanía alimentaria, en combinación con los aprendizajes y prácticas desarrolladas durante la Fase 1”. (Ambos documentos serán facilitados por PRODESSA)

## Objeto de la convocatoria:

### Objetivo General:

Consolidar los saberes de las mujeres mayas Ixiles y kichés sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria, con enfoque de género y derechos humanos.

### Objetivo específico:

1. Diseñar 4 módulos educativos e ilustrativos sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria, con enfoque de género, mediados pedagógicamente y culturalmente pertinentes para ser utilizados en un proceso de formación dirigido a mujeres campesinas del área ixil.
2. Fortalecer las capacidades técnicas y metodológicas del equipo del proyecto a través de la elaboración de una guía metodológica e instrumentos de evaluación para la implementación de los 4 módulos.
3. Fortalecer las capacidades y conocimientos de las mujeres mayas Ixiles y Kichés sobre las actividades productivas incluidas en el proyecto.

Los módulos educativos e ilustrativos sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria, se elaborarán bajo criterios de mediación pedagógica y pertinencia sociocultural; deberá basarse en la concepción metodológica de la educación popular, pase solidario y de campesina/o a campesina/o. Estas se caracterizan por su naturaleza dialógica, lúdica, pertinencia cultural y por estar fundamentada en la realidad de las personas.



Lo anterior implica tener en cuenta las características de ruralidad, cosmovisión maya y niveles de formación académica de las participantes en el proceso.

Por último, recordar que estas acciones llevan implícito el fomento de la participación activa y protagónica de las beneficiarias y la búsqueda de la transformación de su realidad.

## Productos esperados:

1. Propuestas de contenido y diseño para los 4 módulos, educativos e ilustrativos sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria con enfoque de género y derechos humanos, mediados pedagógicamente y adaptados culturalmente. Para lo anterior se utilizarán los documentos mencionados en el apartado **“especificaciones de los materiales”**. Adicionalmente se sostendrán reuniones con el equipo de PRODESSA e InteRed, para revisar la propuesta de contenido y diseño.
2. Documentos preliminares (4 módulos y una guía metodológica) que serán revisados por el equipo técnico de PRODESSA e InteRed previo a la revisión y validación por las comunidades beneficiarias. Los documentos preliminares serán socializados por el equipo consultor en la sede central de PRODESSA.
3. Un informe descriptivo del proceso de revisión y validación de los módulos educativos y guía metodológica, en 2 comunidades del proyecto, en los cuales participarán mujeres beneficiarias y equipo técnico de PRODESSA. El proceso se realizará en 2 comunidades del área de intervención del proyecto, bajo responsabilidad del equipo consultor, en coordinación con el equipo técnico del proyecto en el área ixil.
4. Documentos finales que incorporan mejoras/requerimientos surgidos a partir del proceso de revisión y validación y socialización del documento final con personal de PRODESSA AREA IXIL en la oficina ubicada en el municipio de San Gaspar Chajul, Quiché.
5. 4 módulos educativos e ilustrativos sobre producción agroecológica y soberanía alimentaria con enfoque de género y derechos humanos, mediados pedagógicamente y adaptados culturalmente.
6. Una guía metodológica para el uso de los módulos educativos e ilustrativos (de fácil utilización para las mujeres beneficiarias del proyecto) que contengan estrategias, metodologías y recursos educativos (textos, y/o cartilla)
7. Instrumento(s) para evaluación participativa que permita establecer los aprendizajes que obtuvieron las mujeres beneficiarias mediante los módulos educativos e ilustrativos sobre la producción agroecológica.



## Ámbito geográfico de acción de la consultoría:

Las comunidades que participan en el proyecto son:

- **Municipio de San Gaspar Chajul:** cabecera municipal, y las comunidades de: Chemal, Xolcuay, Juil, Pa'l, y Xix.
- **Municipio de San Juan Cotzal:** cabecera municipal y la comunidad de Santa Avelina.

## Plazo:

La consultoría tiene un plazo de 2 meses calendario, no prorrogables desde su inicio.

## Perfil requerido del equipo consultor:

- Formación académica: Pedagogos, Ingeniero/a agrónomo/a, diseñador gráfico, técnicos/as - carreras afín a la temática.
- Experiencia en el diseño de materiales educativos y mediación pedagógica de contenidos.
- Experiencia en metodología de pase solidario, de campesina/o a campesina/o y educación popular.
- Respetuoso de las prácticas interculturales y de relacionamiento con la población Maya.

## Presentación de la propuesta técnica y económica:

Los y las interesadas deberán presentar junto a la propuesta técnica y económica:

- Hoja de vida de cada integrante del equipo interesado en hacer la consultoría, indicando experiencias similares.
- Tres referencias profesionales verificables.
- Fotocopia del carné del NIT – RTU actualizado.
- Fotocopia de factura contable (Autorizadas por la Superintendencia de Administración Tributaria –SAT-)

## La propuesta a presentar debe incluir:

- La propuesta metodológica formulada de manera clara, indicando: objetivos, fases de implementación, métodos y técnicas a utilizar en cada fase; Personas o grupos a consultar y las modalidades (ej. Entrevistas, grupos focales, revisión bibliográfica y documental).
- Cronograma detallado.



- Propuesta económica, misma que deberá ser presentada en moneda nacional.

**AMPLIACIÓN DE PLAZO:** Las instituciones, o equipos interesados en realizar la presente consultoría, deberán enviar su propuesta técnica y económica a más tardar **el 02 de abril de 2018** por correo electrónico, indicando en el asunto del correo la referencia: “CONSULTORÍA PARA LA ELABORACIÓN DE MÓDULOS EDUCATIVOS E ILUSTRATIVOS SOBRE PRODUCCIÓN AGROECOLÓGICA...”

Las ofertas se recibirán en formato electrónico, no siendo necesaria su presentación en papel.

Las ofertas deberán ser dirigidas a: Proyecto de Desarrollo Santiago, -PRODESSA- y remitirlas a la dirección siguiente: [lucysoloma@gmail.com](mailto:lucysoloma@gmail.com) con copia a: [deimy.ventura@intered.org](mailto:deimy.ventura@intered.org)

## NOTAS:

1. Únicamente se considerarán las propuestas recibidas en las 2 direcciones electrónicas antes indicadas.
2. Únicamente se contactará a los equipos que cumplan con los requisitos de esta convocatoria, cuya propuesta técnica y económica llenen las calidades requeridas por PRODESSA e InteRed.
3. Una vez realizadas las entrevistas, se tomará la decisión final, reservándose las organizaciones la posibilidad de solicitar nuevas referencias si se considera necesario para el éxito del proceso.
4. PRODESSA e InteRed se reservan el derecho de declarar desierta la convocatoria.